



## FORMULAIRE DE DEMANDE PERMANENTE DE SURVOL/ATTERRISSAGE REQUEST FORM FOR PERMANENT OVERFLIGHT/LANDING

### I-INFORMATIONS GÉNÉRALES / GENERAL INFORMATION

1-Type d'aéronef / <i>Aircraft type</i>	
2- Immatriculation / <i>Registration</i>	
3- Numéro de série / <i>Serial Number</i>	
4- Propriétaire / <i>Owner</i>	
5- Exploitant / <i>Operator</i>	
6- Date de début des vols / <i>Start date</i>	
7- Aéroport de provenance / <i>Airport of origin</i>	
8- Date de fin des vols / <i>End date</i>	
9- Aéroport de destination / <i>Airport of destination</i>	
10- Route ATS / <i>ATS Route</i>	
11- Motif du vol / <i>Reason for the flight</i>	
<b>II- Aéroport d'escale au Gabon / Stopover airport in Gabon</b>	
<b>III- Documents à fournir / Documentation to provide</b>	
1- Voir section C	
<b>III- Documents relatifs au demandeur / Applicant section</b>	
1- Nom, prénom / <i>Name, surname</i>	
2- Nom de la société / <i>Company name</i>	
3- Adresse physique de la société ou du particulier <i>Physical address of the company or of the person</i>	
Tel. :	Emails:
4- Je certifie sur l'honneur être autorisé(e) par l'exploitant à remplir ce formulaire et déclare formellement que les informations qui y sont remplies sont exactes et complètes. <i>I hereby declare to be authorized by the operator to fill in this form and this informations is exact and complete.</i>	
Date:	Signature:

**Supplement of Flight Permit Request Forms****V- NOTES:**

La demande doit être déposée **au plus tard un (1) mois** avant la date prévue du vol premier vol (en cas de délivrance initiale) ou **un (1) mois** avant la date d'expiration de l'autorisation (en cas de renouvellement).  
Les factures des autorisations seront à la charge du demandeur.

*The application must be submitted at the latest one month before the scheduled date of the first flight (in the case of initial issue) or one month before the expiry date of the authorization (in the case of renewal).  
Authorization invoices will be the responsibility of the applicant.*

Instructions et conseils pour remplir ce formulaire de demande/ *Instructions and advice for completing this Application Form*

1. Consultez l'AIP pour plus d'informations.  
2. Les informations doivent être saisies en lettres majuscules.  
3. Les demandeurs doivent bien comprendre que si toutes les informations sur ce formulaire et les documents supplémentaires demandés ne sont pas renseignés de manière exacte et complète, la délivrance de l'autorisation de vol spéciale peut être retardée.

*1. Refer to AIP publications for additional information's ( <https://aim.asecna.aero/html/index-fr-FR.html> )  
2. Entries should be typed or printed in block letters.  
3. Applicants should clearly understand that if all entries on this form and supplement documents requested are not completed accurately and fully, the issue of a Special Flight Permit may be delayed.*

4. Les frais associés à la délivrance de l'autorisation seront facturés au demandeur désigné par l'exploitant d'aéronef enregistré.

*4. The charges associated with the issue of the Permit will be invoiced to the applicant appointed by the registered operator of the aircraft.*

5. Envoyez la demande dûment remplie et les documents demandés à :

*5. Forward completed application and requested documents to :*

Agence Nationale de l'Aviation Civile (ANAC)  
BP 2212, rond-point de Jade, Aéroport International Léon MBA  
Attention : ANAC Directeur Général  
Tel. : +241 11 44 56 54

*Agence Nationale de l'Aviation Civile (ANAC)  
BP 2212, rond-point de Jade, Aéroport International Léon MBA  
Attention : ANAC General Manager  
Tel. : +241 11 44 56 54*

Ou Envoyez à l'adresse électronique suivante :

*Or sent at the following mail address :*

[demande.asa@anac-gabon.com](mailto:demande.asa@anac-gabon.com)

*[demande.asa@anac-gabon.com](mailto:demande.asa@anac-gabon.com)*

**SECTION A : Informations sur la facture/ Invoice Information**

**NOTE: Les factures sont émises par le service financier de l'ANAC par les contacts ci-après / Invoices are issued by the financial department of ANAC by the following's contacts:**

[serge.yeno@anac-gabon.com](mailto:serge.yeno@anac-gabon.com)/[Lysiane.assoumou@anac-gabon.com](mailto:Lysiane.assoumou@anac-gabon.com)/[duhamel.ndzigue@anac-gabon.com](mailto:duhamel.ndzigue@anac-gabon.com)

**SECTION B : Informations sur les paiements /Payments Information**

Le paiement doit être effectué avant la délivrance de l'autorisation de vol et ne peut se faire que par les moyens suivants/  
*Payment must be performed before the delivery of the flight permit and can be performed only by the following options*

En espèces ou par chèque uniquement à l'agence comptable de l'ANAC sur présentation de la facture. Un reçu de paiement doit être émis immédiatement par l'Agence Comptable comme preuve de paiement/ *By cash or bank cheque Only at the Agence Comptable of ANAC office with presentation of the invoice. A receipt of payment must immediately be issued by Agence Comptable as proof of payment/*

Par virement bancaire aux coordonnées bancaires suivantes/ *By bank payment at the following bank details*

**BANK INFORMATION****INFORMATIONS SUR LA BANQUE BENEFICIAIRE/ BENEFICIARY BANK INFORMATION**

NOM DE LA BANQUE /BENEFICIARY BANK NAME	B.I.C.I.G
NUMERO DE COMPTE/ BENEFICIARY BANK ACCOUNT NUMBER	40001 09070 07796000072 18
CODE IBAN /IBAN CODE	GA21 4000 1090 7007 7960 0007 218
CODE SWIFT /BENEFICIARY BANK SWIFT CODE	BICIGALXXX
ADRESSE DU BÉNÉFICIAIRE BENEFICIARY BANK ADDRESS	BP 2241 LIBREVILLE / GABON
INFORMATION DU BÉNÉFICIAIRE/ BENEFICIARY INFORMATION	AGENCE NATIONALE DE L'AVIATION CIVILE (A.N.A.C) BP 2212 LIBREVILLE GABON

## SECTION C : DOCUMENTATION DEMANDÉE/ DOCUMENTATION REQUESTED

(\*)

Certificat d'Immatriculation/ <i>Certificate of Registration</i>	
Certificat de limitation de nuisance/ <i>Noise certificate</i>	
Certificat de transport aérien/ <i>Air operator certificate</i>	
Spécifications Opérationnelles/ <i>Operational Specifications</i>	
Licence de radio/ <i>Radio licence</i>	
Certificat de navigabilité/ <i>Certificate of airworthiness</i>	
Assurance/ <i>Insurance</i>	
Rapport de Pesée/ <i>weight and balance report</i>	
Sondages Kardex (LLP) - Etat des LLP/ <i>Aircraft Due List and engine and propeller life limit component status</i>	
Consignes de navigabilité (AD)/ <i>Airworthiness directives (AD)</i>	
Réparations Structurales/ <i>Aircraft dent &amp; Buckle chart</i>	
APRS/CRS/ <i>Certificate of release to service related to the last scheduled maintenance</i>	
MEL/MEL page approbation pour un échantillon à chaque type d'aéronef de la flotte / <i>approval page for a sample on each type of aircraft requested and MMEL reference</i>	
AFM (Pages approbation) / ( <i>approval page Aircraft Flight manual</i> )	
MANEX (Liste des pages en vigueur) Partie A, B, C, D pour un échantillon à chaque type d'aéronef de la flotte / <i>approval page for a sample on each type of aircraft requested MANEX (List of pages in force) Part A, B, C, D</i>	
Licence des pilotes/ <i>Pilot's license</i>	
Certificat médical des pilotes/ <i>Pilot medical certificate</i>	

(\*) Cocher chacune des cases pour l'élément disponible